

**INTERNATIONAL  
KARTVELOLOGICAL SUMMER  
SCHOOL**

**GEORGIAN MANUSCRIPT**



**PROGRAM**

15-24 JULY, 2021

TBILISI





International Kartvelological  
Summer School

**“GEORGIAN MANUSCRIPT”**

PROGRAM

15-24 July, 2021

Tbilisi

# PROGRAM

## 15 JULY. THURSDAY

09:30-10:00 Registration

10:00-10:30 Official Opening of Summer School

10:30 -11:00 Coffee Break

11:00-11:50 Lecture: Georgia: Brief Overview of Georgian History – Zaal Abashidze, PhD in History, Director of K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscript

11:50-12:00 Questions and answers

12:00-12:10 Break

12:10-13:00 Lecture: Georgian Script: Creation and Stages of its Development – Nikoloz Aleksidze, PhD in Oriental studies, Professor, Dean of the School of Governance and Social Sciences, Free University Tbilisi

13:00-13:10 Questions and answers

13:10 -13:20 Break

13:20-14:10 Lecture: Georgian Language – Mzekala Shanidze, Doctor of Philological Sciences, Academician of the Georgian National Academy of Sciences

14:10-14:20 Questions and answers

14:20-15:00 Lunch

15:00-15:50 Interactive program: How do we preserve manuscript cultural heritage? – Irina Gogonaia, PhD in Pedagogical Sciences, Head of the Division of Educational and Qualification Projects, K. Kekelidze National Centre of Manuscripts; Vladimer Kekelia, Senior Research Scientist, Department of Archive stud-

ies, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

15:50-16:00 Break

16:00-16:50 Calligraphy workshop – Lela Shatirishvili, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

16:50 – 17:20 Exhibition “Georgian Manuscript”

## **16 JULY. FRIDAY**

9:30-10:00 Review of the previous day’s materials – Vladimer Kekelia, Senior Research Scientist, Department of Archive Studies, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts; Irina Gogonaia, PhD in Pedagogical Sciences, Head of the Division of Educational and Qualification Projects, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

10:00-10:10 Break

10:10-11:00 Lecture-seminar: Editing Medieval Georgian Manuscripts: The Tasks of the Editor – Emilio Bonfiglio, D. Phil, Research Associate, Dumbarton Oaks (Fellowship 2020-2021)

11:00-11:10 Questions and answers

11:10-11:30 Coffee Break

11:30-12:20 Lecture-seminar: Principles of Composition of Old Georgian Manuscript Books (10-11 cc.) – Nestan Chkhikvadze, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

12:20-12:30 Questions and answers

12:30-12:40 Break

12:40-13:30 Lecture: Some Aspects of the History of Medieval Georgian Manuscript Production: From Liturgical Collections to Manuscripts of Educational and Scholarly Content (11th -12th cc.) – Tamar Otkhmezuri, Doctor of Philological Sciences, Head of the Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

13:30-13:40 Questions and answers

13:40-14:20 Lunch

14:20-15:10 Lecture: K. Kekelidze Georgian National Center of Manuscripts' Scientific Heritage (Past and Present) – Maia Matchavariani, Doctor of Philological Sciences, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

15:10-15:20 Questions and answers

15:20 -15:30 Break

15:30-16:40 Calligraphy workshop – Lela Shatirishvili, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

## **17 JULY. SATURDAY**

9:30-10:00 Review of the previous day's materials – Vladimer Kekelia, Senior Research Scientist, Department of Archive Studies, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts; Irina Gogonaia, PhD in Pedagogical Sciences, Head of the Division of Educational and Qualification Projects, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

10:00-10:10 Break

10:10-11:00 Lecture: Cover of Georgian Manuscript – Maia

Karanadze, PhD in Philology, Senior Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

11:00-11:10 Questions and answers

11:10-11:20 Break

11:20-12:10 Lecture: Gemstones and their Imitations on Covers of Georgian Manuscripts – Ia Akhvlediani, PhD in Geology and Mineralogy, Associated Professor, Georgian Technical University.

12:10-12:20 Questions and answers

12:20-12:50 Coffee Break

12:50-13:40 Lecture: Writing Materials and Means for Creating Georgian Manuscript – Darejan Gogashvili, PhD in Philology, Deputy Head of Shalva Amiranashvili Museum of Fine Arts and Dimitri Shevardnadze National Gallery

13:40-13:50 Questions and answers

14:00-14:40 Lunch

14:40-15:30 Paper-Making Workshop (Session 1) – Darejan Gogashvili, PhD in Philology, Deputy Head of Shalva Amiranashvili Museum of Fine Arts and Dimitri Shevardnadze National Gallery

15:30-15:40 Break

15:40-16:40 Lecture: Collections of the Georgian National Centre of Manuscripts. – Tamar Abuladze, PhD in Philology, Head of the Department of Manuscript Preservation, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

16:40-16:50 Break

16:50-17:30 Calligraphy workshop – Lela Shatirishvili, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

## **18 JULY. SUNDAY**

10:00 Itinerant lecture at Epigraphical Depository, National Museum of Georgia. Lecture: Georgian Epigraphy – Teimuraz Jojua, PhD in History, Senior Research Scientist, Department of Diplomats and Source Studies, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

DISCUSSIONS AT SIONI CHURCH OF BOLNISI

## **19 JULY. MONDAY**

10:30-11:00 Review of the previous day's materials – Vladimer Kekelia, Senior Research Scientist, Department of Archive Studies, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts; Irina Gogonaia, PhD in Pedagogical Sciences, Head of the Division of Educational and Qualification Projects, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

11:00-11:10 Break

11:10-12:00 Lecture: Conceiving Time and Space According to Historical Documents of Medieval Georgia – Mzia Surguladze, Doctor of Historical Sciences, Head of the Diplomats and Source Studies Department, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

12:00-12:10 Questions and answers

12:10-12:30 Coffee Break

12:30-13:20 Lecture: Historical Documents Preserved in Old Depositories of Georgia: Calligraphy and Decoration – Darejan Kldiashvili, Doctor of Historical Sciences, Chief Research Scientist, Department of Diplomats and Source Studies, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts



13:20-13:30 Questions and answers

13:30-13:40 Break

13:40-14:30 Paper-Making Workshop (Session 2) – Darejan Gogashvili, PhD in Philology, Deputy Head of Shalva Amiranashvili Museum of Fine Arts and Dimitri Shevardnadze National Gallery

14:30-15:10 Lunch

15:10-16:00 Calligraphy workshop – Lela Shatirishvili, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

## **20 JULY. TUESDAY**

09:30-10:00 Review of the previous day's materials – Vladimer Kekelia, Senior Research Scientist, Department of Archive Studies, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts; Irina Gogonaia, PhD in Pedagogical Sciences, Head of the Division of Educational and Qualification Projects, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

10:00-10:10 Brake

10:10-11:00 Lecture: Old Georgian Spiritual Literature – Maia Rafava, Doctor of Philological Sciences, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

11:00-11:10 Questions and answers

11:10-11:20 Break

11:20-12:10 Lecture: Old Georgian Secular Literature – Maia Rafava, Doctor of Philological Sciences, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian

## National Centre of Manuscripts

12:10-12:20 Questions and answers

12:20-12:50 Coffee Break

12:50-13:40 Lecture: Collections of Georgian Manuscripts Abroad – Dali Chitunashvili, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Eastern and Armenian Manuscripts, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

13:40-13:50 Questions and answers

14:00-14:30 Lunch

14:30-15:20 Round Table – Discussion

15:20-15:30 Break

15:30-16:00 Paper-Making Workshop (Session 3) – Darejan Gogashvili, PhD in Philology, Deputy Head of Shalva Amiranashvili Museum of Fine Arts and Dimitri Shevardnadze National Gallery

16:00-16:10 Break

16:10-17:00 Calligraphy Workshop – Lela Shatirishvili, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

## **21 JULY. WEDNESDAY**

10:00 Itinerant lecture: Chronological Systems in Ancient Georgia – Teimuraz Jojua, PhD in History, Senior Research Associate, Department of Diplomatics and Source Studies, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

DISCUSIONS AT SIONI CHURCH OF ATENI, URBNISI BASILICA.

## 22 JULY. THURSDAY

9:30-10:00 Review of the previous day's materials – Vladimer Kekelia, Senior Research Scientist, Department of Archive Studies, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts; Irina Gogonaia, PhD in Pedagogical Sciences, Head of the Division of Educational and Qualification Projects, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

10:00-10:10 Break

10:10-11:00 Lecture: Miniature and Décor in Georgian Manuscripts – Nino Kavtaria, PhD in Art History, Head of the Art History Department, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

11:00-11:10 Questions and answers

11:10-11:20 Break

11:20-12:10 Lecture: Georgian Palimpsest – Dali Chitunashvili, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Eastern and Armenian Manuscripts, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

12:10-12:20 Questions and answers

12:20-12:50 Coffee Break

12:50-13:40 Lecture: Old Georgian Liturgical-Hymnographic Manuscripts and Their Importance – Eka Dughashvili, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

13:40-13:50 Questions and answers

13:50-14:00 Break

14:00-15:00 Lunch

15:00-15:30 Visit to the Digitization Laboratory of the National Centre of Manuscripts – Dimitri Gurgenzidze, the Main Specialist

of the Digitization Laboratory, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

15:30-15:40 Break

15:40-16:30 Calligraphy workshop – Lela Shatirishvili, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

## **23 JULY. FRIDAY**

9:30-10:00 Review of the previous day's materials – Vladimer Kekelia, Senior Research Scientist, Department of Archive Studies, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts; Irina Gogonaia, PhD in Pedagogical Sciences, Head of the Division of Educational and Qualification Projects, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

10:00-10:10 Break

10:10-11:00 Visit to the Reading Room of Rare Printed Books. Lecture: Old Georgian Printed Books (XVII -XVIII cc.) – Nana Targamadze, Department of the Library-Museum, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

11:00-11:10 Questions and answers

11:10-11:20 Break

11:20-12:10 Lecture: About Ivane Javakhishvili's Archive – Oliver Reisner, PhD in History, Professor, Ilia State University

12:10-12:20 Questions and answers

12:20-12:50 Coffee Break

13:00-13:50 Workshop for Restoration of Damaged Folia – Tamar Dvalishvili, Research Scientist, Scientific Laboratory of Restora-

tion and Conservation, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

14:00 Summarizing Itinerant Workshop in Calligraphy in the ancient city of Mtskheta: The Best Works. - Lela Shatirishvili, PhD in Philology, Chief Research Scientist, Department of Codicology and Textology, K. Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts

## **24 JULY**

10:00-12:00 The Summer School Participants Presentations

12:00-12:30 Lunch

12:30-13:30 The Summer School Participants Presentations

13:30-14:30 Closing Ceremony and Awarding Certificates

Lectures will be held in the Conference Hall at the National Centre of Manuscripts (3rd floor).

Internet Corner will be available at the National Centre of Manuscripts (3rd floor).

Address of the Korneli Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts is:

M. Aleksidze 1/3

0193, Tbilisi, Georgia

## პროგრამა

### 15 ივლისი. ხუთშაბათი

9:30-10:00 საზაფხულო სკოლის მონაწილეთა რეგისტრაცია

10:00-10:30 საზაფხულო სკოლის ოფიციალური გახსნა

10:30 -11:00 Coffee Break

11:00-11:50 ლექცია: საქართველო: მოკლე ისტორიული მიმოხილვა – ზაალ აბაშიძე, ისტორიის მეცნიერებათა დოქტორი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის დირექტორი

11:50-12:00 კითხვა-პასუხი

12:00-12:10 შესვენება

12:10-13:00 ლექცია: ქართული დამწერლობის წარმოშობა, განვითარების ეტაპები – ნიკოლოზ ალექსიძე, თბილისის თავისუფალი უნივერსიტეტის მართვისა და საზოგადოებრივ მეცნიერებათა სკოლის დეკანი, პროფესორი;

13:00-13:10 კითხვა-პასუხი

13:10 -13:20 შესვენება

13:20-14:10 ლექცია: ქართული ენა – მზექალა შანიძე, ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის აკადემიკოსი

14:10-14:20 კითხვა-პასუხი

14:20-15:00 სადილი

15:00-15:50 ინტერაქტიული პროგრამა: როგორ ვიცავთ ხელნაწერ კულტურულ მემკვიდრეობას? – ირინა გოგონაია, პედაგოგიკის დოქტორი, სასწავლო და საკვალი-

ფიკაციო პროექტების სამსახურის უფროსი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი; ვლადიმერ კეკელია, არქივთმცოდნეობის განყოფილების უფროსი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

15:50-16:00 შესვენება

16:00-16:50 კალიგრაფიის ვორქშოპი – ლელა შათირიშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, კოდიკოლოგია-ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

16:50-17:20 გამოფენა „ქართული ხელნაწერი“

## **16 ივლისი. პარასკევი**

9:30-10:00 წინა დღის მასალის აქტუალიზაცია – ვლადიმერ კეკელია, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის არქივთმცოდნეობის განყოფილების უფროსი მეცნიერი თანამშრომელი; ირინა გოგონაია, პედაგოგიკის დოქტორი, სასწავლო და საკვალიფიკაციო პროექტების სამსახურის უფროსი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

10:00-10:10 შესვენება

10:10-11:00 ლექცია-სემინარი: შუა საუკუნეების ქართული ხელნაწერის გამოცემა: რედაქტორის ამოცანები – ემილიო ბონფილიო, ფილოსოფიის დოქტორი, დუმბარტონ ოუკსი (პროგრამის სტიპენდია 2020-2021)

11:00-11:10 კითხვა-პასუხი

11:10-11:30 Coffee Break

11:30-12:20 ლექცია: შუა საუკუნეების ხელნაწერი წიგნის შედგენის პრინციპები (X-XI სს.) – ნესტან ჩხიკვაძე, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის კოდოკოლოგიისა და ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი

12:20-12:30 კითხვა-პასუხი

12:30-12:40 შესვენება

12:40-13:30 ლექცია: შუა საუკუნეების ქართული ხელნაწერი წიგნის ისტორიიდან: ლიტურგიული კრებულებიდან-სასწავლო-სამეცნიერო ხასიათის ხელნაწერამდე (XI-XII სს.) – თამარ ოთხმეზური, ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, კოდოკოლოგიისა და ტექსტოლოგიის განყოფილების უფროსი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

13:30-13:40 კითხვა-პასუხი

13:40-14:10 სადილი

14:10-15:00 ლექცია: კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის მეცნიერული მემკვიდრეობა (ნარსული და ანმყო) - მაია მაჭავარიანი, კოდოკოლოგიისა და ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

15:00-15:10 კითხვა-პასუხი

15:10-15:20 შესვენება

15:20-16:30 კალიგრაფიის ვორქშოპი – ლელა შათირიშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, კოდოკოლოგია-ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი



## 17 ივლისი. შაბათი

9:30-10:00 წინა დღის მასალის აქტუალიზაცია – ვლადიმერ კეკელია, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის არქივთმცოდნეობის განყოფილების უფროსი მეცნიერი თანამშრომელი; ირინა გოგონაია, პედაგოგიკის დოქტორი, სასწავლო და საკვალიფიკაციო პროექტების სამსახურის უფროსი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

10:00-10:10 შესვენება

10:10-11:00 ლექცია: ქართული ხელნაწერი წიგნის ყდა – მაია კარანაძე, ფილოლოგიის დოქტორი, კოდიკოლოგიისა და ტექსტოლოგიის განყოფილების უფროსი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

11:00-11:10 კითხვა-პასუხი

11:10-11:20 შესვენება

11:20-12:10 ლექცია: სპეკალები და სპეკალთა იმიტაციები ქართული ხელნაწერების ქედურ ყდებზე – ია ახვლედიანი, გეოლოგია-მინერალოგიის დოქტორი, საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის ასოცირებული პროფესორი.

12:10-12:20 კითხვა-პასუხი

12:20-12:50 Coffee Break

12:50-13:40 ლექცია: ქართული ხელნაწერი წიგნის საწერი მასალა და საშუალებები – დარეჯან გოგაშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, საქართველოს ეროვნული მუზეუმის შალვა ამირანაშვილისა და დიმიტრი შევარდნაძის სახელობის ეროვნული გალერეის მმართველის მოადგილე

13:40-13:50 კითხვა-პასუხი

14:00-14:40 სადილი

14:40-15:40 ქალაქის შექმნის ვორქშოპი (I სესია) – დარეჯან გოგაშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, საქართველოს ეროვნული მუზეუმის შალვა ამირანაშვილისა და დიმიტრი შევარდნაძის სახელობის ეროვნული გალერეის მმართველის მოადგილე

15:40-15:50 შესვენება

15:50-16:50 ლექცია-ექსკურსია: კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის კოლექციები, ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის კოლექციების დათვალიერება – თამარ აბულაძე, ფილოლოგიის დოქტორი, ხელნაწერ სიძველეთა დაცვის დეპარტამენტის უფროსი, მთავარი მცველი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

16:50-17:00 შესვენება

17:00-17:50 კალიგრაფიის ვორქშოფი - ლელა შათირიშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, კოდიკოლოგია-ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

## **18 ივლისი. კვირა**

10:00 გასვლითი ლექცია საქართველოს ეროვნული მუზეუმის ეპიგრაფიკის ფონდში. ლექცია: ქართული ეპიგრაფიკა – თეიმურაზ ჯოჯუა, ისტორიის დოქტორი, წყაროთმცოდნეობისა და დიპლომატიკის განყოფილების უფროსი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

დისკუსია ბოლნისის სიონში

## 19 ივლისი. ორშაბათი

10:30-11:00 წინა დღის მასალის აქტუალიზაცია – ვლადიმერ კეკელია, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის არქივთმცოდნეობის განყოფილების უფროსი მეცნიერი თანამშრომელი; ირინა გოგონაია, პედაგოგიკის დოქტორი, სასწავლო და საკვალიფიკაციო პროექტების სამსახურის უფროსი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

11:00-11:10 შესვენება

11:10-12:00 ლექცია: დროისა და სივრცის აღქმა შუა საუკუნეების საქართველოში ისტორიული დოკუმენტების მიხედვით – მზია სურგულაძე, ისტორიის მეცნიერებათა დოქტორი, წყაროთმცოდნეობისა და დიპლომატიკის განყოფილების უფროსი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

12:00-12:10 კითხვა-პასუხი

12:10-12:30 Coffee Break

12:30-13:20 ლექცია: საქართველოს სიძველეთსაცავებში დაცული ისტორიული დოკუმენტები: კალიგრაფია და მხატვრული სახე – დარეჯან კლდიაშვილი, ისტორიის მეცნიერებათა დოქტორი, წყაროთმცოდნეობისა და დიპლომატიკის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

13:20-13:30 კითხვა-პასუხი

13:30-13:40 შესვენება

13:40-14:30 ქაღალდის შექმნის ვორქშოფი (II სესია) – დარეჯან გოგაშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, საქართველოს ეროვნული მუზეუმის შალვა ამირანაშვილისა და დიმიტრი შევარდნაძის სახელობის ეროვნული გალერეის

მმართველის მოადგილე

14:30-15:10 სადილი

15:10-16:00 კალიგრაფიის ვორქშოფი – ლელა შათირიშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, კოდიკოლოგი-ა-ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

## **20 ივლისი. სამუშაო**

9:30-10:00 წინა დღის მასალის აქტუალიზაცია – ვლადიმერ კეკელია, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის არქივთმცოდნეობის განყოფილების უფროსი მეცნიერი თანამშრომელი; ირინა გოგონაია, პედაგოგიკის დოქტორი, სასწავლო და საკვალიფიკაციო პროექტების სამსახურის უფროსი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

10:00-10:10 შესვენება

10:10-11:00 ლექცია: ძველი ქართული სასულიერო მწერლობა – მაია რაფავა, ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, კოდიკოლოგიისა და ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

11:00-11:10 კითხვა-პასუხი

11:10-11:20 შესვენება

11:20-12:10 ლექცია: ძველი ქართული საერო მწერლობა – მაია რაფავა, ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი, კოდიკოლოგიისა და ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

ვარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

12:10-12:20 კითხვა-პასუხი

12:20-12:50 Coffee Break

12:50-13:40 ლექცია: ქართული ხელნაწერი კოლექციები უცხოეთის სიძველეთსაცავებში – დალი ჩიტუნაშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, აღმოსავლურ და სომხურ ხელნაწერთა განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

13:40-13:50 კითხვა-პასუხი

14:00-14:40 სადილი

14:40-15:30 მრგვალი მაგიდა - დისკუსია

15:30-15:40 შესვენება

15:40-16:10 ქაღალდის შექმნის ვორქშოფი (III სესია) – დარეჯან გოგაშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, საქართველოს ეროვნული მუზეუმის შალვა ამირანაშვილისა და დიმიტრი შევარდნაძის სახელობის ეროვნული გალერეის მმართველის მოადგილე

16:00-16:10 შესვენება

16:10-17:00 კალიგრაფიის ვორქშოფი – ლელა შათირიშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, კოდიკოლოგია-ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

## **21 ივლისი. ოთხშაბათი**

10:00 გასვლითი ლექცია: წელთაღრიცხვის სისტემები ძველ საქართველოში – თეიმურაზ ჯოჯუა, ისტორიის დოქტორი, წყაროთმცოდნეობისა და დიპლომატიკის განყოფილების უფროსი მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

ატენის სიონი და ურბნისი.

## **22 ივლისი. ხუთშაბათი**

9:30-10:00 წინა დღის მასალის აქტუალიზაცია – ვლადიმერ კეკელია, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის არქივთმცოდნეობის განყოფილების უფროსი მეცნიერი თანამშრომელი; ირინა გოგონაია, პედაგოგიკის დოქტორი, სასწავლო და საკვალიფიკაციო პროექტების სამსახურის უფროსი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

10:00-10:10 შესვენება

10:10-11:00 ლექცია: მინიატურა და დეკორი ქართულ ხელნაწერში – ნინო ქავთარია, ხელოვნებათმცოდნეობის დოქტორი, ხელოვნების ისტორიის განყოფილების უფროსი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

11:00-11:10 კითხვა-პასუხი

11:10-11:20 შესვენება

11:20-12:10 ლექცია: ქართული პალიმფსესტები – დალი ჩიტუნაშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, აღმოსავლურ და სომხურ ხელნაწერთა განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, ვ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

12:10-12:20 კითხვა-პასუხი

12:20-12:50 Coffee Break

12:50-13:40 ლექცია: ძველი ქართული ლიტერგიკულ-ჰიმნოგრაფიული ხელნაწერები და მათი მნიშვნელობა – ეკა დულაშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, კოდიკოლოგია-ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, ვ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

13:40-13:50 კითხვა-პასუხი

13:50-14:00 შესვენება

14:00-14:40 სადილი

14:40-15:10 ლექცია-ექსკურსია: დიგიტალიზაცია ხელნაწერთა ეროვნულ ცენტრში – დიმიტრი გურგენიძე, ვ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის დიგიტალიზაციის ლაბორატორიის მთავარი სპეციალისტი.

15:10-15:20 შესვენება

15:20-16:20 კალიგრაფიის ვორქშოპი – ლელა შათირიშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, კოდიკოლოგია-ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, ვ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

## 23 ივლისი. პარასკევი

9:30-10:00 წინა დღის მასალის აქტუალიზაცია – ვლადიმერ კეკელია, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის არქივთმცოდნეობის განყოფილების უფროსი მეცნიერი თანამშრომელი; ირინა გოგონაია, პედაგოგიკის დოქტორი, სასწავლო და საკვალიფიკაციო პროექტების სამსახურის უფროსი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

10:00-10:10 შესვენება

10:10-11:00 ლექცია-ექსკურსია: იშვიათ გამოცემათა კაბინეტის დათვალიერება, ლექცია-საუბარი „ქართული ძველნაბეჭდი წიგნი (XVII-XVIII სს.)“ – ნანა თარგამაძე, ბიბლიოთეკა-მუზეუმის განყოფილების თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

11:00-11:10 კითხვა-პასუხი

11:10-11:20 შესვენება

11:20-12:10 ლექცია: ივანე ჯავახიშვილის საარქივო ფონდის შესახებ – ოლივერ რაისნერი, ისტორიის დოქტორი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის პროფესორი

12:10-12:20 კითხვა-პასუხი

12:20-12:50 Coffee Break

13:00-13:50 დაზიანებული ფურცლის რესტავრაციის ვორქშოფი – თამარ დვალისხილი, კონსერვაციისა და რესტავრაციის სამეცნიერო ლაბორატორიის მეცნიერი თანამშრომელი, კ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

14:00 კალიგრაფიის გასვლითი შემაჯამებელი ვორქშოფი მცხეთაში: საუკეთესო ნიმუშების გამოვლენა - ლელა შათირიშვილი, ფილოლოგიის დოქტორი, კოდიკო-



ლოგია-ტექსტოლოგიის განყოფილების მთავარი მეცნიერი თანამშრომელი, ვ. კეკელიძის სახელობის საქართველოს ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრი

## 24 ივლისი. შაბათი

10:00-12:00 მსმენელთა საკუთარი კვლევების პრეზენტაციები

12:00-12:30 სადილი

12:30-13:30 მსმენელთა საკუთარი კვლევების პრეზენტაციები

13:30-14:30 ოფიციალური დახურვის ცერემონია და სერთიფიკატების გადაცემა

ლექციების ჩატარების ადგილი: ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის კორნელი კეკელიძის საკონფერენციო დარბაზი (III სართული);

კალიგრაფიის ვორქშოფის ჩატარების ადგილი: ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის კორნელი კეკელიძის საკონფერენციო დარბაზი (III სართული);

ინტერნეტ-კუთხე: ხელნაწერთა ეროვნული ცენტრის ფოიე (III სართული)

**წამყვანი ორგანიზაცია:**

კორნელი კეკელიძის  
სახელობის საქართველო  
ხელნაწერთა ეროვნული  
ცენტრი

Korneli Kekelidze Georgian  
National Centre of Manuscripts

**თანამონაწილე:**

ლუვენის კათოლიკური  
უნივერსიტეტის (ბელგია)

Université Catholique de Louvain  
(Belgium)

**სამეცნიერო კომიტეტი**

ზაალ აბაშიძე  
ბერნარ კული  
ირინა გოგონაია  
თამარ ოთხმეზური  
მაია მაჭავარიანი  
მზია სურგულაძე  
თეიმურაზ ჯოჯუა  
ოლივერ რაისნერი

**THE SCIENTIFIC COMMITTEE**

Zaal Abashidze  
Bernard Coulie  
Irina Gogonaia  
Tamar Otkhmezuri  
Maia Matchavariani  
Mzia Surgulaze  
Teimuraz Jojua  
Oliver Reisner

**პროექტის ხელმძღვანელი:** ზაალ აბაშიძე  
**პროექტის კოორდინატორი:** ირინა გოგონაია  
**მოდერატორი:** ვლადიმერ კეკელია  
**პროექტის ასისტენტი:** შორენა მურუსიძე  
**ციფრული ჰუმანიტარიის ოფიცერი:** მანუჩარ გუნცაძე

**Project Supervisor:** Zaal Abashidze  
**Project coordinator:** Irina Gogonaia  
**Moderator:** Vladimer Kekelia  
**Project assistant:** Shorena Murusidze  
**Officer of the Digital Humanities:** Manuchar Guntsadze

პროექტი ხორციელდება შოთა რუსთაველის ეროვნული  
სამეცნიერო ფონდის მხარდაჭერით  
(გრანტის ნომერი № MG-ISE-19-203)

The project is supported by Shota Rustaveli National Science  
Foundation of Georgia (SRNSFG)  
[Grant Number № MG-ISE-19-203]

0193 თბილისი, მ. ალექსიძის1/3 | 1/3 M. Aleksidze St,  
0193 Tbilisi, Georgia

[www.manuscript.ge](http://www.manuscript.ge)



პროექტი ხორციელდება შოთა რუსთაველის ეროვნული სამეცნიერო  
ფონდის მხარდაჭერით № MG-ISE-19-203  
THE PROJECT IS SUPPORTED BY SHOTA RUSTAVELI NATIONAL SCIENCE  
FOUNDATION OF GEORGIA (GRANT № MG-ISE-19-203)



კორნელი კეკელიძის სახელობის  
საქართველოს ხელნაერთთა  
ეროვნული ცენტრი  
KORNELI KEKELIDZE GEORGIAN  
NATIONAL CENTRE OF MANUSCRIPTS



შოთა რუსთაველის ეროვნული  
სამეცნიერო ფონდი  
SHOTA RUSTAVELI NATIONAL SCIENCE  
FOUNDATION



ევროპის აკადემიის თბილისის  
ჰაბი  
ACADEMIA EUROPAEA TBILISI  
KNOWLEDGE HUB



ლუვენის კათოლიკური  
უნივერსიტეტი (ბელგია)  
UNIVERSIT  CATHOLIQUE DE LOUVAIN  
(BELGIUM)

0193 TBILISI, M. ALEKSIDZE 1/3  
WWW.MANUSCRIPT.GE